



UNO



Bedienungsanleitung
Operating Instructions
Guide d'utilisation
Kullanım Kılavuzu

TCC-The Chair Company ürününü tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.

UNO modelini daha iyi tanımanız ve fonksiyonlarını öğrenmeniz için bu kılavuzu hazırladık.

deutsch

1. Kinematik

Wippmechanik (Uno 16)

Schieben Sie den Hebel mit Druck nach innen, um die Arretierung zu lösen. Ein Zug nach außen blockiert die Wippe wieder.

Permanentkontaktmechanik (Uno 18, 30)

Linker Hebel unterhalb der Sitzfläche nach unten: Arretierung der Rückenlehne in 5 Positionen möglich (Uno 18, 30).

Synchronmechanik (Uno 20, 40)

Arretierung der Synchronmechanik (Uno 20, 40) in 5 Positionen möglich. Hebel nach oben: Lösen der Mechanik für dynamisches Sitzen (Uno 16, 18, 20, 30, 40).

2. Sitzhöhenverstellung

(Uno 16)

Um die Stuhlhöhe einzustellen ziehen Sie den Hebel nach oben und belasten oder entlasten die Sitzfläche.

(Uno 18, 20, 30, 40)

Zur stufenlosen Höhenverstellung der Sitzfläche ziehen Sie den Bedienungshebel rechts unter der Sitzfläche nach oben.

Achtung! Arbeiten bzw. Austausch an Gasfedern nur durch eingewiesenes Personal.

3. Gewichtseinstellung

(Uno 16, 18, 20, 30, 40)

Den Regler zur Gewichtseinstellung finden Sie vorne unter der Sitzfläche. Drehen Sie ihn nach links, um eine

leichtere Einstellung zu erreichen; nach rechts gedreht, wird die Mechanik schwergängiger.

4. Armlehneneinstellungen

(Uno 16, 18, 20, 30, 40)

A-Armlehnen feststehend, nicht verstellbar

MFA-Armlehnen, höhenverstellbar

Durch Betätigen der Drucktaste an der Außen- seite der Armlehnen, unterhalb der Auflage, können diese in der Höhe eingestellt werden.

5. Lordosenhöhenverstellung

Zur Lordosenhöhenverstellung der Rückenlehne schieben Sie den Verstellhebel links an der Rückenlehne nach oben oder unten. Die Lordosenhöhenverstellung ist optimal eingestellt, wenn Sie im Lendenwirbelbereich einen angenehmen Gegendruck spüren.

6. Rollen

Rollen nach DIN EN 12 5 29 – lastabhängig gebremst

Für textile Böden: Die Räder der Rollen sind auf der gesamten Oberfläche gleichfarbig.

Für harte Böden: Der weiche Laufring ist andersfarbig.

7. Pflege

Die Reinigung der Polsterteile kann mit handelsüblichen Polsterreinigungsmitteln erfolgen.

8. Benutzerhinweis

Diesen Bürodrehstuhl nur bestimmungsgemäß unter Beachtung der allgemeinen Sorgfaltspflicht benutzen. Bei Verwendung als Aufstiegshilfe, Sitzen auf Armlehnen oder anderweitig besteht Unfallgefahr.

english

1. Kinematic

Tilt Mechanism (Uno 16)

By pushing the lever with some pressure inwards releases the mechanism. By pulling the lever out will block the mechanism.

Permanent Contact Mechanism (Uno 18, 30)

Press the lever on the left side underneath the seat downwards: Latches the back in 5 positions (Uno 18, 30)

Synchronous Mechanism (Uno 20, 40)

The synchronous mechanism (Uno 20, 40) in 5 positions. Press the lever upwards: Releases the mechanism for "dynamic sitting" (Uno 16, 18, 20, 30, 40).

2. Seat height adjustment

(Uno 16)

Pull the lever upwards in order to adjust the height by loading or unloading the seat.

(Uno 18, 20, 30, 40)

To raise or lower the height of the seat on an infinitely variable scale, pull adjustment lever on the right side underneath the seat upwards.

Caution! The pneumatic springs should be repaired or replaced by trained personnel only.

3. Weight adjustment

(Uno 16, 18, 20, 30, 40)

The weight adjustment regulator is located at the front beneath the seat. Turn it to the left to obtain a light setting, or to the right to tighten the mechanism.

4. Armrest adjustments

(Uno 16, 18, 20, 30, 40)

A-Armrests fixed, not adjustable

MFA-Armrests, height adjustable

Push the button on the outside of the armrest underneath the pad to adjust the height of them.

5. Integrated lumbar adjustment

Height adjustment of the backrest lumbar support by pushing the lever on the left side of the backrest up or down.

The integrated lumbar support is optimally adjusted when you feel a light pressure in the lower part of your back (lumbar area).

6. Castors

Castors as per DIN EN 12 5 29 – with load controlled braking mechanism.

For textile floors: the wheels of the castors are uni-coloured over the whole surface.

For hard floors: the soft tread of the wheel is of a different colour.

7. Cleaning

Upholstery parts can be cleaned by means of the appropriate commercial detergents for upholstery.

8. Considerations for use

Only use this office swivel chair in accordance with the intended by respecting the general duty of care. Danger of accident exists in the case of use as an ascent assistance, sitting on armrests or other improper use.

français

1. Cinématique

Mécanisme de basculant (Uno 16)

Pousser ensuite le levier vers l'intérieur pour libérer le mécanisme basculant.

Tirer le levier vers l'extérieur pour bloquer le mécanisme.

Mécanisme de contact permanent (Uno 18, 30)

Levier qui se trouve à gauche sous l'assise vers le bas: Dossier blocable en cinq positions (Uno 18, 30)

Mécanisme synchrone (Uno 20, 40)

Blocage du mécanisme synchrone (Uno 20, 40) possible en cinq positions.

Levier vers le haut: Déclenchement du mécanisme pour une position assise

dynamique (Uno 16, 18, 20, 30, 40).

2. Réglage en hauteur de l'assise (Uno 16)

Tirer le leviers vers la haut pour régler la hauteur du siège, en s'asseyant ou se levant du siège.

(Uno 18, 20, 30, 40)

Pour la réglage continu de la hauteur de l'assise, actionnez vers le haut le levier qui se trouve à droite sous l'assise.

Attention! Les lifts à gaz ne doivent être manipulés ou changés que par des spécialistes.

3. Réglage en fonction du poids (Uno 16, 18, 20, 30, 40)

Vous trouvez le régulateur en fonction du poids sous l'assise, à l'avant. Tournez-le vers la gauche pour un réglage doux, vers la droite pour un réglage plus dur.

4. Réglages des accoudoirs

(Uno 16, 18, 20, 30, 40)

Accoudoirs en A fixes, ne pas réglables

Accoudoirs en MFA, réglables en hauteur

En appuyant le bouton situé à l'extérieur des accoudoirs sous la manchette, les accoudoirs peuvent être réglés en hauteur.

5. Réglage de lordose du dossier

Pour régler la hauteur de lordose du dossier, poussez le levier à gauche du dossier vers le haut ou vers le bas. Le réglage de lordose du dossier est réglé de manière optimale, lorsque vous sentez un support agréable de votre cambrure, dans le bas du dos.

6. Type des roulettes

Roulettes selon les normes DIN EN 12 5 29 – avec un mécanisme de freinage

contrôle en charge.

Pour moquettes: les roues des roulettes sont d'une couleur unie sur toute la surface.

Pour sols durs: la partie souple de la roulette est d'une couleur différente.

7. Entretien

Le nettoyage des rembourrages se fait aisément avec des produits de nettoyage courants.

8. Instructions d'utilisation

N'utilisez ce siège de bureau qu'en conformité avec les consignes courantes d'utilisation. Un danger d'accident existe lors de toute utilisation anormale du siège, comme s'asseoir sur les accoudoirs, utiliser le siège comme support de montée ou autre usage abusif.

türkçe

1. Mekanizma

Tilt (Uno 16)

Mekanizmayı kilitlemek için koltuğun sağ alt kısmındaki kolu içeriye doğru itiniz.

Dinamik bir oturma için mekanizma kolunu dışarıya doğru çekiniz ve mekanizmayı açınız.

Permanent Kontakt (Uno 18, 30)

Kilitlemek için koltuğun sol alt kısmındaki kolu aşağıya doğru itiniz. 5 pozisyonda mekanizmayı kilitlemek mümkündür (Uno 18, 30).

Senkron (Uno 20, 40)

Kilitlemek için koltuğun sol alt kısmındaki kolu aşağıya doğru itiniz. 5 pozisyonda mekanizmayı kilitlemek mümkündür. (Uno 20, 40). Dinamik bir oturma için

mekanizma kolunu yukarı doğru çekiniz ve mekanizmayı açınız. (Uno 16, 18, 20, 30, 40).

2. Oturak yükseklik ayarı

(Uno 16, 18, 20, 30, 40)

Oturak yüksekliğini kademesiz olarak ayarlamak için koltuğun sağ alt tarafındaki kolu kullanınız.

Dikkat! Amortisör tamiri veya değişimi, firma teknik personeli tarafından yapılmalıdır.

3. Ağırlık ayarı (Uno 16, 18, 20, 30, 40)

Bireysel ağırlık ayarı koltuk altında orta kısımda bulunmaktadır. Arkalığı yumuşatmak için silindir şeklindeki regülatörü sola, sertleştirmek için ise sağa doğru çevirin.

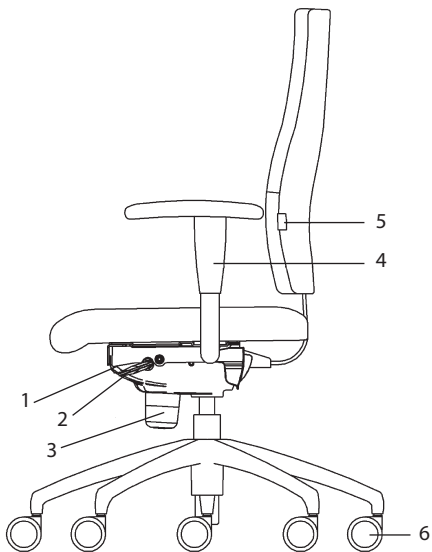
4. Kolçak ayarı (Uno 16, 18, 20, 30, 40)
A kolaklar, sabittir ve ayarlanmaz.
MFA kolaklarda, yanlardaki butonu yukarıya çekerek kolak yükseklięini ayarlayınız. Kolçak st pedlerin açısını ayarlamak için pedleri saęa-sola döndürünüz.

5. Bel destek ayarı (Uno 16, 18, 20, 30, 40)
Arkalıęın sol kenarında bulunan butonu aşaęıya-yukarıya kaydırarak bel bořluęunuza destek verecek řekilde ayarlayınız.

6. Tekerlekler

DIN EN 12 5 29 normuna uygun ve aęırlıęa duyarlı fren sistemine sahiptir.
Halı zemin için: tekerleęin tüm rengi siyahtır.

Sert zemin için: tekerleęin dıř kısmı farklı renktedir.





scan
for
product
pages



TCC-THE CHAIR COMPANY
BÜRO KOLTUK SANAYİ VE
TİC. A.Ş.

www.tcc.com.tr

